




## ESKAERA-ORRIA / INSTANCIA-SOLICITUD




### Etkez etxeko Laguntza zerbitzua / Servicio de Ayuda a Domicilio

Espte. zk. / N. Exp.:

#### TITULARRA - INTERESDUNA / TITULAR - PERSONA INTERESADA

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
Probintzia / Provincia			
 Finkoa / Fijo	 Mugikorra / Móvil	 e-posta / e-mail	

#### ORDEZKARIA - DOKUMENTU AURKEZLEA / REPRESENTANTE – PRESENTADOR/A DOCUMENTO

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
Probintzia / Provincia			
 Finkoa / Fijo	 Mugikorra / Móvil	 e-posta / e-mail	

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación	Sexua / Sexo	Harreman modua / Modo de Relación
<input type="radio"/> Euskara <input type="radio"/> Ele bitan / Bilingüe	<input type="radio"/> Emakumea/Mujer <input type="radio"/> Gizona/Hombre <input type="radio"/> Ez-bitarra/No binario	<input type="radio"/> Paperean/Papel <input type="radio"/> Elektronikoa/Electr.

Adierazi eta ESKATZEN DUT / Expongo y SOLICITO:

Honako agiri hauek aurkezten ditut / Adjunto la siguiente documentación:

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.  
DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.  
PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Errenteria,  
Eskatzailea / El/la solicitante

Erretereriako Udalak, Gipuzkoako Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzaz, eskaera egin duenaren eta beheran sinatzen duten pertsonen zerga alorreko informazioa kontsultatuko du (PFEZ azken aitortpena, OHZ Ondasunak, OHZ Landa ondasunak, Banku Kontuei buruzko informazioa eta zerga-betebeharrak egunean edukitzea ). Kasu horretan, ez da beharrezkoa izango agiri bidez egiaztatzea

Era berean Udalak kontsultatuko ditu eskaera egin duenaren eta beheran sinatzen duten pertsonen Gizarte-prestazio publikoak Gizarte Segurantzaz (GPPE-GSIN)

Lanbideri Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen nagoela egiaztatzeko edo izen ematearen aldiei buruzko txostena, etorri berria izanez gero

Udalak egiaztapen hori egitearen aurka egiten badut, informazio hori agiri bidez egiaztatu beharko dut eta informazioaren lagapenari aurka egiteko atala betetzea

El ayuntamiento procederá a consultar la información de carácter fiscal sobre IRPF última declaración, IBI Bienes urbanos, IBI Bienes rústicos ,Cuentas Bancarias y estar al corriente de las obligaciones fiscales, de los abajo referenciados, obrante en Hacienda Foral de Gipuzkoa, y frente a la Seguridad Social, en cuyo caso no resultará necesario acreditarlo documentalmente.

El ayuntamiento procederá igualmente a consultar las prestaciones sociales públicas (RPSP-INSS) de los abajo referenciados, obrante en la Seguridad Social.

A Lanbide que acredite que estoy percibiendo la Renta de Garantía de Ingresos o el informe de periodos de inscripción en caso de ser una persona recién llegada

En el caso de me oponga a que el Ayuntamiento realice dicha comprobación, deberé acreditar documentalmente dicha información. y rellenar el apartado de oposición a la cesión de la información.

**ESKATZAILEA ETA BERE BIZIKIDETZA UNITATEA OSATZEN DUTEN PERTSONEI BURUZKO ZERGA ALORREKO INFORMAZIO ESKAERA**

**CONSULTA DE INFORMACION DE CARACTER FISCAL DE LAS SIGUIENTES PERSONAS QUE FORMAN LA UNIDAD CONVIVENCIAL**

Pertsona	Dni	Eskaera

**AURKA EGITEN DIOT** Erretereriako Udalak PFEZri buruzko azken aitortpenari, OHZri, landa-ondasunei, banku-kontuei eta Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzaz dauden zerga-betebeharrei buruzko informazioa kontsultatzeari. Halaber, Gizarte Segurantzaz dauden gizarte-prestazio publikoak (RPSP-INSS) kontsultatzeko eskubidea.

Era berean, Lanbidek Diru-Sarrerak Bermatzeko Errenta jasotzen ari naizela edo, pertsona heldu berria izanez gero, izena emateko epeen txostena jasotzen ari naizela ziurta dezala.

Beraz, datu horiek agiri bidez egiaztatu beharko ditut.

**ME OPONGO** a que el Ayuntamiento de Erretereria consulte mi información de carácter fiscal sobre IRPF última declaración, IBI Bienes urbanos, IBI Bienes rústicos ,Cuentas Bancarias y estar al corriente de las obligaciones fiscales obrante en Hacienda Foral y frente a la Seguridad Social. Asi mismo , a que consulte las prestaciones sociales públicas (RPSP-INSS) obrante en la Seguridad Social. .

También a que Lanbide acredite que estoy percibiendo la Renta de Garantía de Ingresos o el informe de periodos de inscripción en caso de ser una persona recién llegada

Por tanto, deberé acreditar documentalmente dichos datos.

Nombre	Dni	Firma